

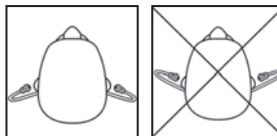
Classic Stethoscopes



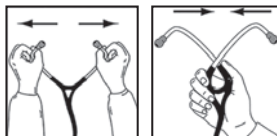
Littmann®
Classic III™
Stethoscope

3M

Figures

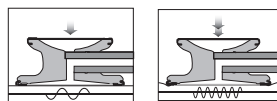


1



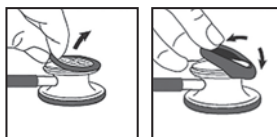
2

3



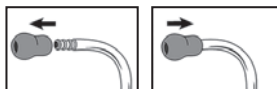
4

5



6

7



8

9

Стэтаскоп 3М™ Littmann® Classic III™ Інструкція па выкарыстанні

Прызначэнне: Стэтаскоп 3М™ Littmann® Classic III™ прызначаны для выкарыстання медыцынскімі работнікамі выключна ў мэтах медыцынскай дыягностыкі. Ён можа выкарыстоўвацца пры праслухованні сэрца, лёгкіх і іншых гукаў цела.

Аб усіх сур'ёзных здарэннях, звязаных з прыладай паведамляйце ў кампанію 3М і ў мясцовыя кампетэнтныя органы (ЕС) або ў мясцовыя органы нарматывна-прававога рэгулявання.

Інструкцыя па выкарыстанні (гл. малюнкi pp. 1):

- **Устаўце стэтаскоп у вушы:** Вушныя наканечнікі неабходна накіроўваць у бок носа (Малюнак 1).
- **Адрагулюйце шырыню дужкі, каб забяспечыць камфортнае нашэнне і добрую якасць гучу:** Адрэгулюйце шырыню трубікі адна ад адной (Малюнак 2) ці наблізьце іх адна да адной (Малюнак 3).
- **Выберыце актыўны бок акустычнай галоўкі:** Актыўны бок акустычнай галоўкі пазначаны спецыяльнай меткай на патрубку. Каб змяніць актыўны бок акустычнай галоўкі, павярніце яе.
 - Вялікі бок акустычнай галоўкі прызначаны для дарослых. Маленькі бок акустычнай галоўкі прызначаны для дзяцей ці пацыентаў з малой вагой, а таксама для праслухоўвання праз павязку ці для аўскультацыі соннай артарэй.
- **Для праслухоўвання высока- і нізкачастотных гукаў выкарыстоўваюцца дыяфрагмы Littmann з магчымасцю наладжвання:**
 - Для аўскультацыі нізкачастотных гукаў злёгка прыціскайце дыяфрагму да пацыента (Малюнак 4).
 - Для аўскультацыі высокачастотных гукаў прыціскайце дыяфрагму да цела мацней (Малюнак 5).
- **Пераўтварэнне галоўкі ў звычайны рупар:**

Каб зняць дыяфрагму з маленькага боку галоўкі, вазьміце яе ў адну руку за вялікі бок. Апраціце медыцынскую пальчатку на другую руку і вялікім пальцам зніміце дзіцячую дыяфрагму з маленькага боку акустычнай галоўкі (Малюнак 6). Далучыце да адкрытага рупара вобад, які не выклікае адчування холаду (Малюнак 7).

Чыстка, дэзынфекцыя і захоўванне

У перапынках паміж прыёмамі чысціце стэтаскоп сурэткамі, прамочанымі 70%-ным ізопрапілавым спіртам або аднаразовай сурэткай з мылам. Для дэзынфекцыі стэтаскопа можна выкарыстоўваць 2%-ны раствор хлорнай вапны. Аднак трэба ведаць, што вапна можа абясколерыць металічную паверхню трубікі.

Для чысткі дыяфрагмы, вобад, які не выклікае адчування холаду і вушныя наканечнікі можна адлучыць (Малюнкi 6, 7 і 8). Перад зборкай пераканайцеся, што ўсе кампаненты і паверхні высохлі. Каб далучыць вушныя наканечнікі, насаджвайце вузкі бок наканечніка на слыхавую трубку, пакуль ён не зафіксуецца (Малюнак 9). Каб пазбегнуць траўмаў слыхавога праходу, пераканайцеся, што вушныя наканечнікі надзейна далучаны да трубак, перш чым устаўляць іх у вушы.

Каб пазбегнуць пашкоджання стэтаскопа, не апускайце яго ў вадкасці, не спрабуйце стэрылізаваць яго і ахоўвайце яго ад уздзеяння высокіх тэмператур. Каб пазбегнуць афарбоўвання трубікі стэтаскопа, не дакрайвайцеся да яе ручкамі, алоўкамі, маркерамі, а таксама пазбягайце яе кантакту з газетнай паперай ці іншымі друкаванымі матэрыяламі. Калі магчыма, заўсёды насіце стэтаскоп паверх каўняра.

Утылізацыя: Утылізацыя змесціва і кантэйнера павінна выконвацца ў адпаведнасці з мясцовымі, рэгіянальнымі, нацыянальнымі ці міжнароднымі правіламі.



Гарантыя і абслугоўванне стэтаскопаў Littmann: Вытворца прадугледжвае для стэтаскопа Littmann Classic III гарантыю ад любых дэфектаў матэрыялу і вырабу тэрмінам на 5 (пяць) гадоў. На працягу гарантыйнага тэрміну рамонт прылады выконваецца без аплаты, пасля вяртання стэтаскопа ў кампанію 3M, за выключэннем выпадкаў, якія сталі вынікам відавочнага няправільнага прымянення альбо выпадковага пашкоджання. Па пытаннях абслугоўвання і рамонту ў ЗША звярніцеся да вэб-сайта www.littmann.com/service альбо па тэлефоне 1-800-292-6298. Калі вы знаходзіцеся за межамі ЗША, звярніцеся да вэб-сайта www.littmann.com, каб знайсці кантактную інфармацыю мясцовага прадстаўніцтва кампаніі 3M.

Каб атрымаць дадатковую інфармацыю, звярніцеся да вэб-сайта www.littmann.com.





Made in USA with globally sourced materials.

 3M Company
2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA
www.littmann.com
1-800-228-3957 (USA only)



3M, Littmann, the L Littmann logo, the L, and Classic III
are trademarks of 3M. Used under license in Canada./
3M, Littmann, le logo L Littmann, L et Classic III
sont des marques commerciales de la Compagnie 3M,
utilisée sous licence au Canada.

© 2019, 3M. All rights reserved./Tous droits réservés.

Issue Date: 2019-11
34-8724-7001-7

 **3M Deutschland GmbH**
Health Care Business
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss, Germany